

Tytuł: Metody dokarmiania dzieci karmionych piersią / Methods of supplementation for breastfeeding infants

Słowa kluczowe: karmienie piersią metody karmienia alternatywnego dokarmianie karmienie butelką karmienie kubkiem metody dokarmiania laktacja

Keywords: breastfeeding supplementation lactation cup feeding bottle feeding artificial feeding system alternative feeding methods

Autorzy:

Anna Oslislo - <p>International Board Certified Lactation Consultant (IBCLC), Centrum Nauki o Laktacji</p>

Magdalena Nehring-Gugulska - <p>Centrum Nauki o Laktacji</p>

Monika Żukowska-Rubik - <p>Centrum Medyczne „Żelazna” Sp. z o.o. w Warszawie, Centrum Nauki o Laktacji w Warszawie</p>

Streszczenie:

Zgodnie z zaleceniami ekspertów optymalnym sposobem żywienia niemowląt jest karmienie wyłącznie piersią przez około 6 pierwszych m.ż. i kontynuacja karmienia w czasie wprowadzania posiłków uzupełniających tak długo, jak długo życzą sobie tego dziecko i matka. Niekiedy zachodzi jednak konieczność dokarmiania noworodka czy niemowlęcia, np. gdy dziecko ssi pierś nieefektywnie, matka nie wytwarza dostatecznej ilości pokarmu lub matka i dziecko są rozdzieleni. Suplementacja może być potrzebna przez krótki okres lub na stałe. Musi być prowadzona w taki sposób, by zapewnić dziecku odpowiednie odżywienie, ale też utrzymać laktację u matki na optymalnym poziomie i umożliwić powrót do karmienia piersią. Istotne jest dobranie odpowiedniej metody podawania suplementu stosownie do wieku, stanu dziecka, planowanego czasu i ilości suplementacji, typu zaburzeń mechanizmu ssania, jeżeli takie występują u dziecka. Metoda musi być akceptowana i możliwa do zastosowania przez rodziców z zachowaniem zasad higieny. W pracy omówiono szczegółowo wskazania oraz zalety i wady wszystkich wykorzystywanych obecnie metod karmienia alternatywnego.

Abstract:

According to experts recommendations optimal nutrition for infants is exclusive breastfeeding for first 6 months of life and continuation of breastfeeding during introduction of complementary foods as long as baby and mother wish. There are situations when a neonate or an infant needs supplementation, for example infant sucks a breast ineffectively, a mother has an insufficient milk supply, a mother and a baby are separated. The supplementation may be necessary for a certain period of time or till the end of breastfeeding. It should be carried on the way that provides suitable nutrition for an infant, but also maintains mother's lactation at optimal

level and makes possible the return to breastfeeding. It is important to choose the proper method of giving the supplement according to the age and state of the infant, the planned period and amount of supplementation, the type of suckling mechanism dysfunction if found. The method should be accepted and possible to apply by parents and hygienic rules must be complied. The paper discusses in details the indications for using all of the known alternative feeding methods, their advantages and disadvantages.